

# E19 - Stay This Way Forever

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

**[00:07] Shin**

*Lieutenant Colonel.*

**[00:08] Grethe**

Yes. I just saw them.

**[00:10] Grethe**

They've come to block our path.

**[00:12] Shin**

*Can we dodge them?*

**[00:13] Grethe**

Not easily.

**[00:15] Grethe**

I told you.

Turning's not this baby's thing.

**[00:18] Grethe**

I'll handle them.

**[00:21] Grethe**

Don't worry. Just head for the Morpho.

**[00:24] Raiden**

*How?*

**[00:25] Grethe**

I was hoping I could land  
before you got off, but...

**[00:28] Anju**

*Are you going to drop us?*

**[00:30] Theo**

*From this altitude?*

**[00:31] Grethe**

Don't worry! We built it really fast,  
but it should still work!

**[00:36] Grethe**

Don't worry about us.

**[00:39] Grethe**

I brought a spare.

**[00:42] Shin**

*Lt. Colonel, if you're just distracting the enemy,*

*you don't need to fight.*

**[00:46] Shin**

*After making contact,  
evacuate to the forest.*

**[00:49] Grethe**

Oh, thank you.

**[00:51] Grethe**

But... don't underestimate me, kid.

**[00:58] Grethe**

May the speed of the gods protect us!

**[01:22] Kurena**

*The Nachzehrer...*

**[01:24] Shin**

Prepare for impact, everyone.

**[01:41] Anju**

Lieutenant Colonel...

**[01:44] Shin**

*Let's go.*

**[03:26] Officers**

We've lost contact with the Nachzehrer!

**[03:27] Officers**

All troops were dropped before the signal was lost,  
and they are still active.

**[03:32] Officers**

But we've just received word from Lt. Nouzen  
that they've encountered the enemy.

**[03:37] Officers**

The enemy has built a defensive perimeter.

**[03:39] Officers**

What's Nordlicht's situation?

**[03:42] Officers**

The task force is currently in combat  
with the Morpho's defenders

**[03:46] Officers**

and is approaching the target.

**[03:53] Anju**

*Hey, are they leading us somewhere?*

**[03:55] Bernhardt**

*Well, Commander?*

**[03:56] Raiden**

*With this many around us,  
Shin's ears alone can't help.*

**[04:00] Kurena**

*We'll just have to keep going!*

**[04:16] Theo**

*Here come some more!*

**[04:19] Theo**

*Shin!*

**[04:31] Raiden**

*That's it?*

**[04:33] Theo**

*It's that big?*

**[04:35] Anju**

*The Morpho's kind of like a millipede.*

**[04:38] Kurena**

*More like a centipede?*

**[04:40] Kurena**

*It's got long legs,  
and it's kind of squirming around.*

**[04:43] Theo**

*It doesn't matter.*

**[04:44] Theo**

*It's disgusting either way.*

**[04:45] Shin**

Læraðr HQ, we've sighted the enemy near the  
high-speed train terminal at Kreutzbek City.

**[04:51] Shin**

It doesn't seem  
to have finished its repairs.

**[04:53] HQ Operator**

*This is Læraðr HQ, roger.*

**[04:55] HQ Operator**

*A United Kingdom observation unit is nearby.*

**[04:59] Shin**

*Roger. We will now begin combat.*

**[05:06] Kurena**

It moved!

**[05:09] Kiri**

*I'll kill you! I'll kill you!*

**[05:12] Kiri**

*I'll kill you! I'll kill you!*

**[05:14] Kiri**

*I'll kill you! I'll kill you!*

**[05:17] Kiri**

*I'll kill you! I'll kill you!*

**[05:19] Kiri**

*I'll kill you! I'll kill you!*

**[05:21] Kiri**

*I'll kill you! I'll kill you!*

**[05:47] Kiri**

*I'll kill you! I'll kill you!*

**[05:51] Kurena**

*It's fixed?*

**[05:52] Theo**

*What do we do?*

**[05:53] Bernhard**

*Commander!*

**[05:55] Kiri**

*I'll kill you! I'll kill you!*

**[05:57] Kiri**

*I'll...*

**[06:10] Frederica**

*Get back, Shinei!*

**[06:11] Frederica**

*What you're seeing isn't Kiri!*

**[06:14] Kiri**

*I'll kill you!*

**[06:15] Kiri**

*I'll kill you all!*

**[06:22] Shin**

*Everyone, retreat! Now!*

**[06:25] Raiden**

*What's wrong?*

**[06:25] Shin**

*I'll explain later!*

**[06:27] Raiden**

*Roger!*

**[06:53] Officer**

Impact confirmed  
near Kreutzbek City terminal!

**[06:56] Officer**

Likely a Morpho attack!

**[06:58] Officer**

Impossible!

**[06:59] Officer**

It wasn't supposed to repair itself!

**[07:02] Willem**

If it wasn't a repair, but a swap-out...

**[07:05] Willem**

It would've been faster  
to put an undamaged core into a spare.

**[07:09] Willem**

So they've succeeded in luring us out...

**[07:13] Officer 1**

All United Kingdom observers  
were lost in the attack.

**[07:18] Officer 2**

Those goddamn pieces of scrap!

**[07:20] Officer 3**

We've got no choice  
but to do a saturation missile strike.

**[07:24] Ernst**

It's useless.

**[07:26] Ernst**

Where would you fire these missiles?

**[07:29] Ernst**

We don't know the enemy's location.

**[07:33] Ernst**

Our radar's down.

We have no observation drones!

**[07:36] Officer 3**

It's a rail-based cannon!

**[07:37] Officer 3**

If we can destroy the tracks...

**[07:40] Ernst**

It can hit most of our forward bases  
from where it is, right?

**[07:43] Ernst**

And they'd repair the rails in no time.

**[07:47] Ernst**

We'd be wasting missiles.

**[07:49] Officer 3**

With Nordlicht's failure,  
we have no other choice.

**[07:53] Officer 3**

We need to protect the western front  
from artillery attack,

**[07:56] Officer 3**

even if it's just for now.

**[07:58] Ernst**

And what will you after "now" passes?

**[08:01] Ernst**

Send in another team?

**[08:04] Ernst**

Without even a way to open  
a path home for them?

**[08:08] Ernst**

Abandoning the soldiers you sent  
into enemy territory to protect yourself,

**[08:11] Ernst**

giving up on the rest of the plan...

**[08:14] Ernst**

That's disgusting behavior.  
Beneath humanity.

**[08:17] Ernst**

As the Federacy's provisional President  
and its Commander-in-Chief,

**[08:22] Ernst**

do you think I'd allow that?

**[08:26] Ernst**

The Federacy has higher ideals to uphold.

**[08:30] Ernst**

If we're talking about giving up on that,  
we'd be better off destroyed.

**[08:42] Ernst**

You allowed me become President,

**[08:45] Ernst**

and now you must live with the consequences!

**[08:47] Ernst**

If you insist that the only way  
we can survive is an unethical one,

**[08:52] Ernst**

then you'll have to die here  
along with my ideals.

**[09:00] Willem**

It seems that may be unnecessary.

**[09:03] Operator**

All members of Nordlicht have survived!

**[09:07] Operator**

They're still attempting to destroy the Morpho!

**[09:21] Raiden**

To think the real one was somewhere else...

**[09:25] Raiden**

*Even you couldn't tell?*

**[09:27] Shin**

We're changing targets, everyone.

**[09:30] Shin**

Heading 2-8-0. Distance 5000.

**[09:33] Shin**

Equip HEAT rounds.

**[09:35] Shin**

Get into position.

**[09:37] All**

*Roger!*

**[09:49] Shin**

Fire!

**[09:59] Theo**

*Damn it!*

**[10:26] Kiri**

Pale Rider to No-Face.

**[10:28] Kiri**

Prescribed firing schedule complete.

**[10:31] Kiri**

Special target with the call sign "Baleygr"  
was successfully lured in and destroyed.

**[10:36] Kiri**

The analysis was correct.

**[10:38] Kiri**

Baleygr could not detect the spare when it was in sleep mode.

**[10:41] No-Face**

*No-Face to Pale Rider.*

**[10:43] No-Face**

*Confirm Baleygr's destruction.*

**[10:48] Kiri**

Pale Rider to No-Face. Unnecessary.

**[10:51] Kiri**

Baleygr was certainly destroyed.

**[10:55] No-Face**

*No-Face, roger.*

**[10:57] No-Face**

*Leave your firing position,  
and return to your designated district.*

**[11:05] Kiri**

Roger.

**[11:14] Kiri**

Survivors?

**[11:24] Kiri**

Maggots.

**[11:26] Kiri**

Do you think your little guns can defeat me?

**[11:35] Kiri**

Baleygr!

**[11:37] Kiri**

It can still move?

**[11:39] Kiri**

Impossible...

**[11:41] Kiri**

That's...

**[11:43] Kiri**

You're still alive?

**[11:48] Kiri**

*I'll kill you! I'll kill you!*

**[11:52] Shin**

Still too far...

**[11:58] Raiden**

*Now what? Fire again, Shin?*

**[12:05] Raiden**

*Shin!*

**[12:07] No-Face**

*No-Face to Pale Rider.*

**[12:09] No-Face**

*You are instructed to leave the enemy  
to your escorts and withdraw.*

**[12:13] Pale Rider**

*Pale Rider to No-Face.*

**[12:15] Pale Rider**

*That order is unacceptable.*

**[12:17] Pale Rider**

*I'll destroy the enemy.*

**[12:20] No-Face**

*No-Face to Pale Rider.*

**[12:22] No-Face**

*I repeat.*

**[12:23] No-Face**

*You are instructed to leave the enemy  
to your escorts*

**[12:25] No-Face**

*and withdraw from the combat zone.*

**[12:28] Kiri**

*I'll kill you!*

**[12:30] Background**

*Shin!*

**[12:31] Shin**

*If you make your desire to kill me  
that obvious, it's easy.*

**[12:33] Kiri**

*I'll kill you!*

**[12:33] Background**

*What's wrong? Shin!*

**[12:35] No-Face**

*The enemy Feldreß has the advantage  
at this range.*

**[12:39] No-Face**

*In addition, your weapons are likely  
to be fatal to Baleygr.*

**[12:46] Background**

*Shin! What's wrong?*

**[12:50] Background**

*Shin!*

**[12:50] Kiri**

*I'll kill you!*

**[12:53] No-Face**

*For these reasons, you are not permitted  
to participate in this battle.*

**[12:59] No-Face**

*You are ordered to return to your  
designated district and fight there.*

**[13:18] No-Face**

*I repeat. You are to withdraw  
from this combat area.*

**[13:25] Kiri**

*Roger.*

**[13:34] Shin**

*I won't let him get away!*

**[13:37] Kurena**

*Shin!*

**[13:38] Theo**

*Shin!*

**[13:38] Kurena**

*What's wrong? Can't you hear me!*

**[13:39] Anju**

*Shin, can't you hear me?*

**[13:41] Raiden**

*Shin!*

**[13:41] Raiden**

*The Legion are back!*

**[13:43] Raiden**

*They're going to surround us!*

**[13:45] Raiden**

*What do we do, Shin?!*

**[13:46] All**

*Shin! Shin! Shin!*

**[13:55] Berhardt**

*Follow the Morpho?*

*Are you insane?*

**[13:58] Berhardt**

*If we're all together,*

*we can last until the main force gets here!*

**[14:02] Shin**

*Our objective is to destroy the Morpho,*

*not take this town.*

**[14:08] Shin**

*Let's go.*

**[14:10] Bernhardt**

*Why are you Eighty-Six so willing to risk your lives*

*for a country that isn't even yours?*

**[14:19] Bernhardt**

*Sheesh...*

**[14:21] Bernhardt**

*My luck ran out*

*when I got you as my boss!*

**[14:24] Bernhardt**

*This is gonna get me killed.*

**[14:26] Bernhardt**

*Listen up, everybody!*

*Turn around!*

**[14:29] Bernhardt**

*You're in luck. You love hell,  
and you're gonna get it!*

**[14:35] Bernhardt**

*We'll handle this area.*

**[14:36] Bernhardt**

*I hate to say it, but even  
we can't keep up with your mobility.*

**[14:40] Bernhardt**

*I don't want to be the one  
to slow you down.*

**[14:43] Bernhardt**

*Good luck.*

**[14:52] Shin**

*Thanks.*

**[15:02] Kiri**

*That mark...*

**[15:04] Kiri**

*It belongs to the Nouzen clan.*

**[15:08] Kiri**

*Follow me, Baleygr.*

**[15:11] Kiri**

*You're like me.*

**[15:12] Kiri**

*You have no place,  
except on the battlefield...*

**[15:16] Kiri**

*But if you still intend to cling  
to your pathetic life...*

**[16:15] Kiri**

*I'll teach you...*

**[16:17] Kiri**

*I'll destroy your comrades you command,  
the land you call home...*

**[16:21] Kiri**

*I'll burn them right in front of you!*

**[16:32] Kiri**

*I'll make it so you're all alone.*

**SIGN** Time Since Mission Began

**[16:36] Willem**

*I want to confirm this again.*

**[16:38] Willem**

*Your small force moves much faster  
than an entire army.*

**[16:44] Willem**

*We can't offer artillery support,*

*let alone air support.*

**[16:46] Willem**

*Or send reinforcements.*

**[16:49] Willem**

*Will you still continue your pursuit?*

**[16:51] Shin**

Fire support and reinforcements  
from the main force

**[16:54] Shin**

were never part the plan.

**[16:57] Shin**

There's no other way.

**[16:58] Willem**

*It's embarrassing  
to hear you say that, though.*

**[17:03] Willem**

Just because we left it to you once

**[17:05] Willem**

doesn't mean it has to stay that way  
once the situation has changed. It's not fair.

**[17:09] Willem**

If you've changed your mind,  
you can fall back.

**[17:13] Shin**

*You're joking.*

**[17:15] Shin**

Every minute we spend retreating is a minute  
the Morpho gets deeper into Legion-held territory

**[17:20] Shin**

and becomes harder to destroy.

**[17:22] Willem**

*If you withdraw and are sent home,*

**[17:24] Willem**

*it won't matter how difficult  
the mission is to accomplish.*

**[17:29] Shin**

If we can't defeat the Morpho,  
we'll die anyway.

**[17:35] Shin**

*Retreating today only to die tomorrow  
is meaningless.*

**[17:39] Willem**

I see.

**[17:41] Willem**

Very well.

**[17:43] Willem**

*That's all from me.*

**[17:45] Willem**

*Any questions?*

**[17:48] Shin**

No.

**SIGN** Temporary Command Post Eastern Kreutzbek City

**[18:06] Willem**

*They weren't even slightly interested.*

**[18:08] Willem**

*I guess their attention is elsewhere.*

**[18:12] Willem**

*I hate to say it, but they're going to die  
in battle sooner or later.*

**[18:15] Willem**

*They weren't even worried about you,  
I'm sad to say.*

**[18:19] Grethe**

Of course not.

**[18:21] Grethe**

If I had kids ten years younger  
worrying about me,

**[18:24] Grethe**

I'd die of shame.

**[18:26] Willem**

I'm sure you managed to avoid combat,

**[18:29] Willem**

but I'm still impressed  
you made it home alive.

**[18:32] Willem**

I see your skills are as sharp as ever,  
Spider-Woman.

**[18:36] Willem**

The Black Widow who slays the Legion.

**[18:38] Grethe**

Stop that, Murderous Praying Mantis.

**[18:41] Grethe**

You know where that name came from, right?

**[18:43] Willem**

Of course.

I'm the one who came up with it.

**[18:47] Willem**

There aren't many brides  
who had to wear mourning clothes

**[18:50] Willem**

for their husband's funeral  
before they got to wear a wedding dress.

**[18:54] Grethe**

You're terrible.

**[18:55] Willem**

The Major General and I were ready to annoy you  
by filling the wedding hall with roses.

**[19:01] Willem**

This is what you get for rejecting me,

**[19:03] Willem**

and going with an idiot  
who left his wife behind.

**[19:06] Willem**

I don't care about the monsters.

**[19:09] Willem**

But I don't want to see you  
crying over them again.

**[19:15] Frederica**

*Meow! Meow! Meow!*

**[19:19] Kurena**

A cat?

**[19:20] All**

Are you stupid?

**[19:22] Anju**

She's in heat.

**[19:23] Shin**

Open it, Fido.

**[19:28] Shin**

That's an order.

**[19:29] Shin**

Open it!

**[19:30] Frederica**

*No, Fido!*

**[19:31] Frederica**

Don't open it up!

**[19:41] Theo**

What are you doing?!

**[19:43] Theo**

Why did you follow us?!

**[19:44] Theo**

If something happens,  
you'll die with us!

**[19:46] Frederica**

Because I don't like  
the way you think, fools!

**[19:50] Frederica**

How long are you going to keep thinking

**[19:53] Frederica**

you're in District 86,  
where you have to die?

**[19:59] Frederica**

Even Ernst told you to come back!

**[20:03] Frederica**

That is your task right now.

**[20:10] Frederica**

I'm a hostage.

**[20:12] Frederica**

Not to keep you from running  
from the battlefield,

**[20:15] Frederica**

but to keep you from running  
from your duty to come home alive!

**[20:19] Frederica**

Even you wouldn't want a frail little girl  
like me to die with you, right?

**[20:33] Shin**

Raiden, if I told you to take her back...

**[20:36] Raiden**

Don't be ridiculous.

**[20:37] Raiden**

The only person who could do that  
would be you.

**[20:39] Theo**

Really.

**[20:40] Theo**

I can't get past all the Legion  
between us and the main force.

**[20:44] Kurena**

Want to go with Fido, then?

**[20:47] Anju**

I can't see that working.

**[20:51] Raiden**

Fine. I'll take her.

**[20:54] Raiden**

She won't fit  
in anybody else's but mine, right?

**[20:56] Shin**

Thank you.

**[21:00] Raiden**

Never do this again.

**[21:02] Raiden**

You didn't have to do this.  
We're not going to die.

**[21:08] Frederica**

Okay...

**[21:09] Frederica**

I'm sorry.

**[21:11] Anju**

Okay, let's eat lunch.

**[21:13] Theo**

Yeah, we were getting it ready just now.

**[21:15] Anju**

We'll need to make another.

**[21:17] Shin**

Frederica.

**[21:19] Shin**

You know how to use it, right?

**[21:22] Shin**

If we get wiped out, and you can't meet up with the main army...

**[21:27] Shin**

Use it on yourself.

**[21:31] Frederica**

Are you sure?

**[21:32] Frederica**

This is the gun you used on Eugene... your comrades.

**[21:37] Shin**

I told you to close your eyes.

**[21:39] Frederica**

Fool. I saw your memories.

**[21:43] Frederica**

You carry them all.

**[21:51] Frederica**

It's too heavy for a frail little girl like me.

**[21:56] Frederica**

I'm giving it right back to you when we get back to base.

**[22:00] Frederica**

So make sure you come with me.

**[23:36] Shin**

"Together unto death."

---

Revision #1

Created 2024-03-01 03:38:50 UTC by whimsee

Updated 2024-03-01 03:38:51 UTC by whimsee